

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996

14 DECEMBRE 1995

BUDGET ADMINISTRATIF
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1996

ANNEXE

Société du logement
de la Région bruxelloise

Office régional bruxellois
de l'emploi

Port de Bruxelles

Budgets 1996

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1995-1996

14 DECEMBER 1995

ADMINISTRATIEVE BEGROTING
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1996

BIJLAGE

Brusselse Gewestelijke
Huisvestingsmaatschappij

Brusselse Gewestelijke Dienst
voor Arbeidsbemiddeling

Haven van Brussel

Begrotingen 1996

**Société du logement
de la Région bruxelloise**

Budget 1996

**Brusselse Gewestelijke
Huisvestingsmaatschappij**

Begroting 1996

BUDGET POUR L'ANNEE 1996								
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1996								
ORGANISME : SOCIETE DU LOGEMENT DE LA REGION BRUXELLOISE								
INSTELLING : BRUSSELSE GEWESTELIJKE HUISVESTINGSMAATSCHAPPIJ								
4.RECETTES								
ONTVANGSTEN								
(en francs - in frank)								
ARTICLE	ECE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	1994 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		CHAPITRE 41				HOOFDSTUK 41		
		<u>Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire</u>				<u>Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht</u>		
		<u>411 Recettes fonctionnelles</u>				<u>411 Functionele ontvangsten</u>		
411-01		Produit de la vente de documents(Economat)	812 741	400 000	500 000	Opbrengst verkoop documenten (Ekonomaat)		411-01
411-03		01 Chargement dû par les S.I.S.P.	49 171 043	51 500 000	53 000 000	01 Kostenlast verschuldigd door de O.V.M.		411-03
		02 Indemnités forfaitaires dues par les S.I.S.P.				02 Forfaitaire vergoedingen verschuldigd door de O.V.M.		
411-06		Produits des locations				Opbrengst van verhuringen		411-06
		01 Loyers des terrains de réserve	0	-		01 Verhuring reservegronden		
		02 Loyers des immeubles	32 443 842	36 500 000	36 500 000	02 Verhuring woningen		
		03 Adaptation loyers des immeubles	0			03 Aanpassing huurgelden woningen		
		04 Redevances diverses immeubles loués	5 938 000	20 000 000	10 000 000	04 Diverse vergoedingen verhuurde woningen		
		05 Frais et consommations à charge des locataires	8 885 814		7 500 000	05 Kosten en verbruik ten laste van de huurders		
		06 Recettes et récupérations diverses immeubles loués	2 704 273	3 500 000	1 500 000	06 Diverse ontvangsten en terugvorderingen verhuurde woningen		
		07 Revenus des domaines militaires	6 975 897	7 250 000	7 250 000	07 Opbrengst der militaire domeinen		
		08 Revenus des bâtiments administratifs	375 208	-		08 Opbrengst der administratieve gebouwen		
411-08		Prime Onem pour l'engagement des contractuels subventionnés	0	-		Premie RVA indienstneming van gesubsidieerd contractuelen		411-08
411-09		Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	6 055 729	500 000	500 000	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden		411-09
		<u>412 Recettes de publications et de publicité</u>				<u>412 Ontvangsten van publicaties en van publiciteit</u>		
412-01		Recettes de publications et de publicité	200 000	5 000	5 000	Ontvangsten van publicaties en van publiciteit		412-01

ARTICLE	ECE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	1994	1995	1996	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
			Recettes réelles	Ajusté	Initial			
			Werkelijke	Aangepast	Initieel			
			Ontvangsten					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		413 Revenus financiers				413 Financiële inkomsten		
413-01		Intérêts sur dépôts en banques	133 818 770	165 000 000	155 000 000	Interesten op deposito's in banken		413-01
413-02		Revenus du portefeuille-titres	325 173	-		Inkomsten van de effecten-portefeuille		413-02
413-03		Intérêts sur certificats de trésorerie				Interesten op schatkistcertificaten		413-03
413-04		Intérêts sur découverts en comptes courants	27 298 697	15 000 000		Interesten op tekorten op rekeningen-courant		413-04
413-05		Intérêts sur avances aux S.I.S.P.	665 800 121	675 000 000	680 000 000	Interesten op voorschotten aan O.V.M.		413-05
413-09		Intérêts divers	0	50 000	50 000	Diverse interesten		413-09
		Totaux pour le chapitre 41	940 805 308	974 705 000	951 805 000	Totale voor hoofdstuk 41		
		CHAPITRE 42				HOOFDSTUK 42		
		<u>Recettes avec affectation spéciale</u>				<u>Ontvangsten met bijzondere aanwending</u>		
420-01		Réductions de loyer aux familles nombreuses	51 877 187	108 700 000	77 200 000	Huurverminderingen aan de kinderrijke gezinnen		420-01
420-02		Primes de la Région pour projets pilotes	2 115 925	1 500 000	1 500 000	Toelage van het Gewest voor pilootprojecten		420-02
420-03		Intervention de la Région pour la rénovation d'immeubles insalubres (art.18 du Code du Logement)	0	5 500 000	25 000 000	Tussenkost van het Gewest voor de renovatie van ongezonde gebouwen (Art.18 van de Huisvestingscode)		420-03
420-04		Allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et personnes âgées	0	-		Huurtoelagen voor gewezen krotbewoners en bejaarden		420-04
420-05		Intervention de la Région pour équipements en voirie et abords (art.19 du Code du Logement)	8 256 210	24 000 000	25 000 000	Tussenkost van het gewest voor de uitrusting van de wegen en omgeving (art.19 du Code du Logement)		420-05
420-06		Allocations de solidarité	180 000 000	190 000 000	190 000 000	Solidariteitstoelage		420-06
420-07		Subvention d'assainissement	-	-		Saneringstoelage		420-07
420-08		Fonds de prévoyance sociale	633 243	650 000	750 000	Sociaal Voorzorgsfonds		420-08
		Totaux pour le chapitre 42	242 882 565	330 350 000	319 450 000	Totale voor hoofdstuk 42		
		CHAPITRE 43				HOOFDSTUK 43		
		<u>Produit de la vente d'objets patrimoniaux</u>				<u>Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen</u>		
430-01		Produit de la vente d'immeubles				Opbrengst van de verkoop van gebouwen		430-01
		01 Prix de revient Cité de l'Amitié				01 Aankoopprijs woningen Vriendschapswijk		
		21 Prix de revient Caserne Prince Albert				21 Aankoopprijs Kazeme Prins Albert		
		22 Prix de revient Caserne Prince Baudouin				22 Aankoopprijs Kazeme Prins Boudewijn		
		23 Prix de revient Caserne Rolin	63 459 890	63 500 000	63 500 000	23 Aankoopprijs Kazerne Rolin		
		25 Bénéfice sur vente de domaines militaires				25 Winst op verkoop v/d militaire domeinen		

ARTICLE	ECE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	1994 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
430-02		Produit de la vente de mobilier				Opbrengst van de verkoop van meubilair		430-02
430-03		Produit de la vente de machines	116 284			Opbrengst van de verkoop van machines		430-03
430-04		Produit de la vente de matériel	1 000			Opbrengst van de verkoop van materieel		430-04
430-05		Produit de la vente de matériel roulant				Opbrengst van de verkoop van rollend materieel		430-05
430-06		Produit de la vente de terrains de réserve				Opbrengst van de verkoop van reservegronden		430-06
		01 Prix de revient vente terrains Fonds Propres				01 Aankoopprijs verkoop gronden Eigen Fonds		
430-07		Récupération de garanties déposées	15 183	5 000	5 000	Terugvordering van gestorte waarborgen		430-07
		Totaux pour le chapitre 43	63 592 357	63 505 000	63 505 000	Totale voor hoofdstuk 43		
		CHAPITRE 44				HOOFDSTUK 44		
		<u>Recettes financières patrimoniales</u>				<u>Financiële patrimoniële ontvangsten</u>		
		<u>442 Produit des emprunts et des crédits budgétaires (financement)</u>				<u>442 Opbrengst leningen en budgettaire kredieten (financiering)</u>		
442-01	01	Produit des crédits budgétaires (A.G.R.B.C. du 23.12.93)	1 336 042 745			01 Opbrengst budgettaire kredieten (B.B.H.R. van 23.12.93)		442-01
		Programme initial		657 800 000	414 600 000	Oorspronkelijk programma		
		Programme complémentaire (Fonds organique)		597 700 000	245 000 000	Bijkomend programma (Organiek fonds)		
	02	Produit des emprunts à long terme	0			02 Opbrengst leningen op lange termijn		
442-02		Produit des crédits logements sociaux (Domaines militaires)		141 800 000	531 600 000	Opbrengst sociale woningen (Militaire Domeinen)		442-02
		<u>443 Avances remboursables</u>				<u>443 Terugbetaalbare voorschotten</u>		
443-01		Remboursements et amortissements sur avances				Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten		443-01
	01	Rembours. et amortiss. avances d'avant 50	1 878 802	2 250 000	2 500 000	01 Terugbetal. en afloss. voorsch. voor 50		
	02	Rembours. et amortiss. avances C.B.Région	31 106 832	45 000 000	50 000 000	02 Terugbetal. en afloss. voorsch. op B.K. gewest		
	03	Rembours. et amortiss. s/emprunts S.N.L.	0	3 500 000	3 750 000	03 Terugbetal. en afloss. op leningen N.M.H.		
	04	Rembours. et amortiss. s/avances emprunts FNL	258 637 079	255 000 000	300 000 000	04 Terugbetal. en afloss. voorsch. leningen NFH		
	05	Rembours. et amortiss. avances emprunts Région	0			05 Terugbetal. en afloss. voorsch. leningen gewest		
	06	Rembours. et amortiss. s/avances vtes maisons	5 227 339	5 500 000	5 750 000	06 Terugbetal. en afloss. voorsch. verkoop huizen		
443-02		Régularisations sur avances à long terme				Regularisaties op voorschotten op lange termijn		443-02
	01	Régularisations sur crédits budg. régionaux	5 319 074	5 000 000	5 000 000	01 Regularisaties op regionale budg. kredieten		
443-03		Remboursements et amortissements sur avances à C.T.				Terugbetalingen en aflossingen op voorschotten K.T.		443-03
	01	Rembours. et amortiss. s/avances spéciales	160 554	200 000	200 000	01 Terugbetal. en afloss. op bijzondere voorschotten		
	02	Rembours. et amortiss. s/avances C.T. annuités	27 959 294	30 000 000	30 000 000	02 Terugbetal. en afloss. op voorsch. K.T. annuit.		
443-04		Régularisations sur avances à court terme remboursables par annuités	0	-		Regularisaties op voorschotten op korte termijn terugbetaalbaar door annuïteiten		443-04
443-05		Régularisations sur avances à court terme à échéance fixe	0	-		Regularisaties op voorschotten op korte termijn met vaste vervaldag		443-05

ARTICLE	ECE	Désignation des produits, des rubriques et des chapitres	1994 Recettes réelles Werkelijke Ontvangsten	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de opbrengsten, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		<u>444 Recettes particulières</u>				<u>444 Bijzondere ontvangsten</u>		
444-01		Produit de l'excédent des S.I.S.P.liquidées				Opbrengst overschot actief vereffende O.V.M.		444-01
444-02		Réalisation de placements (portefeuille)				Realisatie van beleggingen (portefeuille)		444-02
		01 Réalisat. de placements (portefeuille)(P.R.)	207 994 800			01 Real.van beleggingen (portefeuille)(Aankoopprijs)		
		02 Réalisat. de placements (portefeuille)(P.V.)	3135600			02 Real.van beleggingen (portefeuille)(Verkoopprijs)		
444-04		Remboursements sur avances au personnel				Terugbetalingen op voorschotten aan het personeel		444-04
444-06		Récupération d'impôts	139 814	5 000		Terugvordering van belastingen		444-06
		<i>Totaux pour le chapitre 44</i>	1 877 601 933	1 743 755 000	1 588 400 000	<i>Totalen voor hoofdstuk 44</i>		
		CHAPITRE 45				HOOFDSTUK 45		
		<u>Interventions de la Région</u>				<u>Tussenkomsen van het Gewest</u>		
450-01		Intervention de la Région à titre d'avances récup.				Tussenk.v/h Gewest ten titel v/terugvorderb.voorsch.		450-01
		02 Subsidies en capital	-	-		02 Kapitaalsubsidies		
450-02		Subsidies d'exploitation de la Région	2 000 000	3 500 000	2 500 000	Bedrijfssubsidijs van het Gewest		450-02
		<i>Totaux pour le chapitre 45</i>	2 000 000	3 500 000	2 500 000	<i>Totalen voor hoofdstuk 45</i>		
		CHAPITRE 49				HOOFDSTUK 49		
		<u>Recettes pour ordre</u>				<u>Ontvangsten voor orde</u>		
490-01		Recettes de garanties et cautions				Ontvangsten van waarborgen en borgtochten		490-01
		01 Garanties locatives Cité de l'Amitié	0	-		01 Huurwaarborgen Vriendschapswijk		
		02 Garanties entretien Cité de l'Amitié	-	-		02 Onderhoudswaarborgen Vriendschapswijk		
		03 Garanties domaines militaires	0	10 000	10 000	03 Waarborgen militaire domeinen		
		04 Garanties bâtiments administratifs	-	-		04 Waarborgen administratieve gebouwen		
490-02		Versements et transferts en comptes courants				Stortingen en overschrijvingen op rekeningen-courant		490-02
		01 Comptes courants ordinaires	1 375 612 247	1 233 900 000	1 554 900 000	01 Gewone rekeningen-courant		
		02 Comptes courants P.V.V.disponibles	1 320 851	2 000 000	2 000 000	02 Rekeningen-courant beschikbare M.O.V.		
		03 Comptes courants P.V.V.engagées	1 731 640	25 000 000	25 000 000	03 Rekeningen-courant aangewende M.O.V.		
		04 Comptes courants Allocation de Solidarité	180 000 000	190 000 000	190 000 000	04 Rekeningen-courant Solidariteitstoelage		
		<i>Totaux du chapitre 49</i>	1 558 664 738	1 450 910 000	1 771 910 000	<i>Totalen voor hoofdstuk 49</i>		
		Totaux pour les recettes	4 685 546 901	4 566 725 000	4 697 570 000	Totalen voor de ontvangsten		

BUDGET POUR L'ANNEE 1996								
BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1996								
ORGANISME : SOCIETE DU LOGEMENT DE LA REGION BRUXELLOISE								
INSTELLING : BRUSSELSE GEWESTELIJKE HUISVESTINGSMATSCHAPPIJ								
5.DEPENSES								
UITGAVEN								
(en francs - in frank)								
ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	1994 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
CHAPITRE 51			HOOFDSTUK 51					
		<u>Paiements aux personnes attachées à l'organisme</u>				<u>Betalingen aan de personen aan de instelling verbonden</u>		
		<u>511 Personnel</u>				<u>511 Personeel</u>		
511-01		Rémunérations du personnel de cadre				Bezoldigingen van het kaderpersoneel		511-01
		01 Employés	45 162 361	46 000 000	48 000 000	01 Bedienden		
		02 Ouvriers				02 Arbeiders		
511-02		Rémunérations du personnel de complément (chômeurs, stagiaires,...)	22 808 123	31 000 000	36 000 000	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (werklozen, stagiaires,...)		511-02
511-03		Charges des pensions	0			Lasten van pensioenen		511-03
511-04		Charges sociales légales - part patronale	10 177 057	9 500 000	15 000 000	Wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage		511-04
511-05		Charges sociales extra-légales - part patronale				Extra wettelijke sociale lasten - Patronale bijdrage		511-05
511-06		Subside à l'Amicale du personnel	300 000	500 000	500 000	Toelage aan de Vriendenkring v/h personeel		511-06
511-07		Formation professionnelle	439 020	250 000	500 000	Beroepsvorming		511-07
511-10		Honoraires forfaitaires	4 289 782	5 000 000	5 500 000	Forfaitaire erelonen		511-10
511-11		Vêtements de travail	3 889	75 000	75 000	Werkkledij		511-11
511-12		Assurances contre les accidents de travail	357 790	600 000	600 000	Verzekeringen tegen arbeidsongevallen		511-12
511-13		Primes syndicales	0	100 000	100 000	Syndicale premies		511-13
511-14		Interventions coûts pensions du personnel retraité (Art.12 loi du 28.04.1958)	7 743 310	15 000 000	15 000 000	Tussenkost kosten pensioenen van de op rust gestelde agenten (Art.12 wet 28.04.1958)		511-14
511-15		Frais divers de personnel (réfectoire)	230 756	300 000	300 000	Diverse personeelskosten(reflect)		511-15
		<u>512 Rétributions autres que celles du personnel</u>				<u>512 Andere bezoldigingen dan deze van het personeel</u>		
512-01		Emoluments administrateurs et commissaires	1 912 000	2 500 000	2 500 000	Emolumenten beheerders en commissarissen		512-01
512-02		Reviseurs S.I.S.P.	0	550 000	3 150 000	Revisoren OVM		512-02
512-03		Reviseurs S.L.R.B.	1 994 009	2 500 000	1 250 000	Revisoren B.G.H.M.		512-03
		<u>513 Frais de représentation et de déplacements</u>				<u>513 Representatie- en verplaatsingskosten</u>		

ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	1994 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
513-01		Frais de représentation et de réceptions	688 139	1 000 000	900 000	Representatie- en receptiekosten		513-01
513-02		Voyages d'études et participations congrès	370 892	600 000	600 000	Studiereizen en congressen		513-02
513-03		Frais de voyages et de séjour des administrateurs	0	250 000	150 000	Verblijfs- en verplaatsingskosten van de beheerders		513-03
513-04		Frais de voyages et de séjour du personnel	832 020	2 000 000	1 000 000	Verblijfs- en verplaatsingskosten van het personeel		513-04
		Totaux pour le chapitre 51	97 309 148	117 725 000	131 125 000	Totale voor hoofdstuk 51		
		CHAPITRE 52				HOOFDSTUK 52		
		<u>Paiements à des tiers pour prestations, fournitures travaux... avant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés</u>				<u>Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken... die het voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden</u>		
		<u>521 Locaux et matériel</u>				<u>521 Lokalen en materieel</u>		
521-01		Loyers des locaux et charges locatives	-	-		Huur van lokalen en huurlasten		521-01
521-02		Location de matériel et de machines	1 390 287	800 000	1 500 000	Huur van materieel en machines		521-02
521-03		Entretien et réparations des locaux	5 881 039	9 400 000	9 000 000	Onderhoud en herstelling van lokalen		521-03
521-04		Entretien et réparations divers				Diverse onderhouds- en herstellingskosten		521-04
		01 Entretien et réparations du mobilier, du matériel et des machines	460 669	1 000 000	750 000	01 Onderhoud en herstelling van meubilair, materieel en machines		
		02 Entretien et réparations du matériel roulant	14 554	56 000	100 000	02 Onderhoud en herstelling van het rollend materieel		
521-05		Assurances	355 210	750 000	750 000	Verzekeringen		521-05
521-06		Précompte immobilier et taxes diverses (non limitatif)				Onroerende voorheffing en diverse taken (niet limitatief)		521-06
		01 Précompte immobilier terrains de réserve	6 218	-	50 000	01 Onroerende voorheffing reservegronden		
		02 Précompte immobilier bâtiments administratifs	1 966 022	2 000 000	2 000 000	02 Onroerende voorheffing administr. gebouwen		
		05 Taxes diverses	37 130	150 000	150 000	05 Diverse taken		
521-07		Fournitures énergétiques				Energieleveringen		521-07
		01 Essence	94 956	100 000	150 000	01 Benzine		
		02 Combustibles	-	-	-	02 Brandstoffen		
		03 Electricité	1 620 067	1 600 000	2 000 000	03 Electriciteit		
		04 Eau	53 955	150 000	150 000	04 Water		
		05 Gaz	723 714	2 000 000	1 200 000	05 Gas		
521-08		Garanties	0	50 000	50 000	Waarborgen		521-08

ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses, des rubriques et des chapitres	1994 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		522 Bureau				522 Bureau		
522-01		Frais de bureau				Allerhande bureaukosten		522-01
		01 Fournitures de bureau	1 062 651	2 700 000	2 200 000	01 Bureaukosten		
		02 Affranchissement du courrier	368 488	500 000	500 000	02 Frankeerkosten		
		03 Téléphone,téléfax et télex	654 154	800 000	800 000	03 Telefoon,telefax en telex		
		04 Bibliothèque	1 021 069	750 000	1 500 000	04 Bibliotheek		
		05 Cotisations diverses	81 464	90 000	100 000	05 Diverse bijdragen		
		06 Frais de banques et de C.C.P.	8 347	50 000	50 000	06 Bank- en P.C.R.-kosten		
		07 Frais divers	236 228	500 000	500 000	07 Diverse kosten		
		523 Publications,propagande,publicité				523 Publicatie,propaganda,publiciteit		
523-01		Frais de publications,propagande et publicité	1 950 014	2 000 000	2 500 000	Kosten van publicaties,propaganda en publiciteit		523-01
		524 Contentieux				524 Geschillen		
524-01		Honoraires d'avocats et frais de justice	5 819 314	6 000 000	6 000 000	Erelonen advocaten en gerechtskosten		524-01
524-02		Domages et intérêts de retard	104 796	2 000 000	2 000 000	Schadevergoedingen en verwijlinteresten		524-02
		525 Charges financières				525 Financiële lasten		
525-01		Intérêts sur emprunts				Interesten op leningen		525-01
		01 Intérêts sur avances Etat(C.O.)avant 1950	511 579	550 000	550 000	01 Interesten op voorsch.v/d Staat(G.K.)voor 1950		
		02 Intérêts sur crédits budgétaires	189 234 920	205 000 000	205 000 000	02 Interesten op budgettaire kredieten		
		03 Intérêts sur emprunts SNL (1 à 6)	1 042 453	1 250 000	1 250 000	03 Interesten op leningen N.M.H.(1 tot 6)		
		04 Intérêts sur emprunts FNL	556 879 588	560 000 000	560 000 000	04 Interesten op leningen N.F.H.		
525-09		Intérêts et charges divers	93	1 000 000	1 000 000	Diverse interesten en lasten		525-09
		526 Autres prestations et travaux par des tiers				526 Andere prestaties en werken door derden		
526-05		Frais de gestion et autres des logements et des domaines militaires				Beheers- en diverse kosten der woningen en militaire domeinen		526-05
		01 Cité de l'Amitié	16 445 405	19 500 000	19 500 000	01 Vriendschapswijk		
		02 Domaines militaires	66 447	1 000 000	1 000 000	02 Militaire domeinen		
526-06		Entretien et réparations des logements et des domaines militaires				Onderhoud en herstelling der woningen en militaire domeinen		526-06
		01 Cité de l'Amitié	22 592 497	23 000 000	23 000 000	01 Vriendschapswijk		
		02 Domaines militaires	10 009 572	8 000 000	10 000 000	02 Militaire domeinen		

ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses des rubriques et des chapitres	1994 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
526-07		Précompte immobilier des logements et des domaines militaires (non limitatif)				Onroerende voorheffing der woningen en militaire domeinen(niet limitatief)		526-07
		01 Cité de l'Amitié	3 359 039	3 100 000	3 500 000	01 Vriendschapswijk		
		02 Domaines militaires	488 451	2 000 000	2 000 000	02 Militaire domeinen		
526-08		Adaptation négative des loyers - Cité de l'Amitié	0	7 300 000	5 250 000	Negatieve aanpassingen huurgelden-Vriendschapswijk		526-08
		Totaux pour le chapitre 52	824 540 390	865 146 000	866 050 000	Totalen voor hoofdstuk 52		
		CHAPITRE 53				HOOFDSTUK 53		
		<u>Paiements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire</u>				<u>Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht</u>		
		<u>531 Stocks et approvisionnements</u>				<u>531 Stocks en bevoorrading</u>		
531-06		Acquisitions pour l'économat	787 580	1 000 000	1 000 000	Aankopen voor het ekonomaat		531-06
		<u>532 Etudes diverses</u>				<u>532 Diverse studies</u>		
532-01		Etudes à confier à des tiers (Audit, quantity surveyors)	5 920 663	15 000 000	2 000 000	Studies toe te vertrouwen aan derden (Audit, quantity surveyors)		532-01
532-02		Subsides aux S.I.S.P.	3 577 891		500 000	Toelagen aan V.O.M.		532-02
		<u>533 Dépenses particulières (non limitatif)</u>				<u>533 Bijzondere uitgaven (niet limitatief)</u>		
		A1 - Crédits d'engagement sur crédits budgétaires et crédits à court terme				A1 - Vastleggingskredieten op budgettaire kredieten en kredieten op korte termijn		
		1.Programme triennal	1 000 000 000	657 800 000	331 900 000	1.Driejaarprogramma		
		2.Programme domaines militaires		173 600 000	521 600 000	2. Programme militaire domeinen		
		3.Programme complémentaire	278 393 812	708 000 000	245 000 000	3.Aanvullend programma		
		4.Crédits à court terme	16 423 592	30 000 000	30 000 000	4.Kredieten op korte termijn		
		A2 - Liquidation				A2 - Vereffening		
533-01		Financement des investissements (non limitatif)				Financiering van de investeringen(niet limitatief)		533-01
		1. Acquisition d'immeubles SLRB sur capitaux étrangers				1. Aankoop vaste activa BGHM op vreemde fondsen		
		11.Acquisition d'immeubles et terrains				11.Aankoop van gebouwen en gronden		
		12.Construction et rénovation de logements	0	10 000 000	10 000 000	12.Bouwen en renovatie van woningen		
		13.Domaines militaires				13.Militaire domeinen		
		131.Caserne Prince Albert	0	5 000 000	5 000 000	131.Kazerne Prins Albert		
		132.Caserne Prince Baudouin	2 181 350	5 000 000	5 000 000	132.Kazerne Prins Boudewijn		
		133.Caserne Rolin	30 615 947	15 000 000	235 000 000	133.Kazerne Rolin		
		134.Hôpital militaire	0	132 000 000	342 000 000	134.Militaire hospitaal		

ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses des rubriques et des chapitres	1994 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		2. Retraits sur avances par les S.I.S.P.				2. Afhalingen op voorschotten door de O.V.M.		
		21. Retraits sur crédits budgétaires régionaux	1 184 904 121	1 175 000 000	650 000 000	21. Afhalingen op regionale budgettaire kred.		
		22. Retraits sur crédits d'emprunts				22. Afhalingen op leningskredieten		
		23. Retraits sur crédits "ventes maisons"				23. Afhalingen op kredieten "verkoopopbrengsten"		
		24. Retraits sur avances à C.T. remboursables par annuités	16 423 592	30 000 000	30 000 000	24. Afhalingen op voorschotten op K.T. terugbetaalbaar door annuïteiten		
		25. Retraits sur avances à C.T. à échéance fixe				25. Afhalingen op voorschotten op K.T. met vaste vervaldag		
		534 Ristournes et non-valeur				534 Ristorno's en kwade posten		
534-01		Remboursements de trop-perçu (non limitatif)				Terugbetalingen van te veel geïnde gelden (niet limitatief)		534-01
		535 Charges financières statutaires (non limitatif)				535 Statutaire financiële lasten (niet limitatief)		
535-01		Intérêts sur dépôts en comptes courants	29 050 275	17 000 000	25 000 000	Interesten op deposito's op rekeningen-courant		535-01
535-02		Incentifs aux S.I.S.P.	0	30 000 000	30 000 000	Stimulansen voor O.V.M.		535-02
		Totaux pour le chapitre 53				Totalen voor hoofdstuk 53		
		a) Crédits d'engagement	1 294 817 404	1 569 400 000	1 128 500 000	a) Vastleggingskredieten		
		b) Crédits de liquidation	1 273 461 419	1 435 000 000	1 335 500 000	b) Vereffeningskredieten		
		CHAPITRE 54				HOOFDSTUK 54		
		<u>Dépenses sur ressources avec affectation spéciale (crédits non limitatifs)</u>				<u>Uitgaven met gemiddelen met bijzondere aanwending (niet limitatieve kredieten)</u>		
540-01		Transfert en comptes courants de réductions de loyers aux familles nombreuses	51 877 187	108 700 000	77 200 000	Overdracht op reken.-courant v/d huurvermindering aan kinderrijke gezinnen		540-01
540-02		Transfert en comptes courants des primes pour projets pilotes	2 115 925	1 500 000	1 500 000	Overdracht op reken.-courant v/d primes voor pilotoprojecten		540-02
540-03		Transfert en comptes courants des interventions pour rénovations d'immeubles insalubres	0	5 500 000	25 000 000	Overdracht op rek.-courant v/d tussenkomsten voor de renovatie van ongezonde gebouwen		540-03
540-04		Transfert en comptes courants des allocations-loyers aux ex-habitants de taudis et aux personnes âgées	0	-	-	Overdracht op rek.-courant van huuroelagen voor gewezen krokbewoners en voor bejaarden		540-04
540-05		Transferts en comptes courants des interventions voiries et abords	8 256 210	24 000 000	25 000 000	Overdracht op rek.-courant van toelagen voor wegen en omgeving		
540-06		Transfert en comptes courants des cotisations de solidarité	180 000 000	190 000 000	190 000 000	Overdracht op rekeningen-courant van de solidariteitsbijdragen		540-06
540-07		Transfert en comptes courants de la subvention d'assainissement	-	-	-	Overdracht op rekeningen-courant van de saneringstoelage		540-07
540-08		Intervention du Fonds de Prévoyance Sociale	2 994 043	4 000 000	4 000 000	Tussenkomen van het Sociaal Voorzorgsfonds		540-08
		Totaux pour le chapitre 54	245 243 365	333 700 000	322 700 000	Totalen voor hoofdstuk 54		

ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses des rubriques et des chapitres	1994	1995	1996	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
			Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	Ajusté Aangepast	Initial Initieel			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		CHAPITRE 55				HOOFSTUK 55		
		<u>Paiements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux</u>				<u>Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen</u>		
550-01		Acquisition d'immeubles et de terrains sur fonds propres				Aankoop van gebouwen en gronden op eigen fondsen		550-01
550-02		Acquisition de mobilier	1 936 207	4 000 000	2 600 000	Aankoop van meubilair		550-02
550-03		Acquisition de machines	1 100 059	2 900 000	2 290 000	Aankoop van machines		550-03
550-04		Acquisition de matériel				Aankoop van materieel		550-04
		01 Acquisition de matériel de bureau	169 972	1 000 000	750 000	01 Aankoop van kantoormaterieel		
		02 Acquis. mobilier et matériel-Cité de l'Amitié	0	500 000	500 000	02 Aankoop meubilair et materieel-Vriendschapswijk		
550-05		Acquisition de matériel roulant	621 592	600 000	0	Aankoop van rollend materieel		550-05
550-06		Renouvellement de l'installation téléphonique	27 173	-		Vernieuwing van de telefooninstallatie		550-06
550-08		Constitution de cautions et garanties	11 100	54 000	55 000	Vastlegging van borgtochten en waarborgen		550-08
		Totaux pour le chapitre 55	3 866 103	9 054 000	6 195 000	Totalen voor hoofdstuk 55		
		CHAPITRE 56				HOOFDSTUK 56		
		<u>Paiements à des tiers par suite d'opérations financières en principal</u>				<u>Betalingen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen</u>		
560-01		Amortissements d'emprunts, de crédits ordinaires et de crédits budgétaires				Aflossingen van leningen, gewone kredieten en budgettaire kredieten		560-01
		01 Amortiss. s/avances de l'Etat-C.O. avant 1950	2 754 451	3 500 000	3 500 000	01 Afloss. op voorsch. v/d Staat -G.K. voor 1950		
		02 Amortissements sur emprunts SNL(1 à 6)	4 786 297	5 250 000	5 250 000	02 Aflossingen op leningen N.M.H. (1 tot 6)		
		03 Amortissements sur emprunts FNL(Art.41 du Code du Logement)	274 545 476	290 000 000	295 000 000	03 Aflossingen op leningen N.F.H. (Art.41 van de Huisvestingscode)		
		04 Amortissements sur crédits budgétaires	42 251 364	50 000 000	70 100 000	04 Aflossingen op budgettaire kredieten		
		05 Remboursement expropriation Arsenal du Charroi			100 000 000	05 Terugbetaling ontoegening Voertuigarsenaal		
		06 Remboursement soultte dissolution S.N.L.			85 000 000	06 Terugbetaling ontbindingssaldo N.M.H.		
560-03		Remboursement des avances de la Trésorerie (non limitatif)	-	-		Terugbetalingen van de voorschotten van de Thesaurie (niet limitatief)		560-03
560-06		Placements divers (portefeuille)	-	-		Diverse beleggingen (portefeuille)		560-06
560-07		Avances consenties au personnel	-	-		Voorschotten toegestaan aan het personeel		560-07
560-09		Remboursement de subsides en capital	-	-		Terugbetaling van kapitaalsubsidies		560-09
		Totaux pour le chapitre 56	324 337 588	348 750 000	558 850 000	Totalen voor hoofdstuk 56		

ARTICLE	ECE	Désignation des dépenses des rubriques et des chapitres	1994 Dépenses réelles Werkelijke Uitgaven	1995 Ajusté Aangepast	1996 Initial Initieel	Aanwijzing van de uitgaven, de rubrieken en de hoofdstukken	ECE	ARTIKEL
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		CHAPITRE 57				HOOFDSTUK 57		
		<u>Affectation du boni</u>				<u>Aanwending van het boni</u>		
570-01		Contribution au déficit budgétaire régional (non limitatif)	-	-		Bijdrage voor de bugettaire tekort van het gewest (niet limitatief)		570-01
570-03		Impôts sur le résultat (crédit non limitatif)				Belastingen op het resultaat (niet limitatief)		570-03
		01 Impôts et précomptes dus ou versés	0	500 000		01 Versch.of gestorte belastingen en voorheff.		
		02 Suppléments impôts et précomptes dus ou versés	-	-		02 Versch.of gestorte belastingssupplementen		
		Totaux pour le chapitre 57	0	500 000	0	Totalen voor hoofdstuk 57		
		CHAPITRE 59				HOOFDSTUK 59		
		<u>Dépenses pour ordre (crédits non limitatifs)</u>				<u>Uitgaven voor orde (niet limitatieve kredieten)</u>		
590-01		Remboursements de garanties et de cautions				Terugbetalingen van waarborgen		590-01
		01 Garanties locatives Cité de l'Amitié	0	150 000	150 000	01 Huurwaarborgen Vriendschapswijk		
		02 Garanties entretien Cité de l'Amitié	0	-		02 Onderhoudswaarborgen Vriendschapswijk		
		03 Garanties domaines militaires	0	-		03 Waarborgen militaire domeinen		
		04 Garanties bâtiments administratifs	-	-		04 Waarborgen administratieve gebouwen		
590-02		Transferts et retraits en comptes courants				Afhalingen en overdrachten op rekeningen-courant		590-02
		01 Comptes courants ordinaires	1 420 238 506	1 241 700 000	1 272 000 000	01 Gewone rekeningen-courant		
		02 Comptes courants "P.V.V.disponibles"	1 731 640	20 000 000	20 000 000	02 Rekeningen-courant "Beschikbare M.O.V."		
		03 Comptes courants "P.V.V.engagées"	1 731 640	20 000 000	20 000 000	03 Rekeningen-courant "Aangewende M.O.V."		
		04 Comptes courants "Allocation de Solidarité"	126 688 792	175 000 000	165 000 000	04 Rekeningen-courant "Solidariteitstoelage"		
		Totaux pour le chapitre 59	1 550 390 578	1 456 850 000	1 477 150 000	Totalen voor hoofdstuk 59		

**Office régional bruxellois
de l'Emploi**

Budget 1996

**Brusselse Gewestelijke Dienst
voor Arbeidsbemiddeling**

Begroting 1996

OFFICE REGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI - BUDGET 1996
BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING - BEGROTING 1996

7. RECETTES
en francs

7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		<u>ACTIVITES STATUTAIRES</u>			<u>STATUTAIRE ACTIVITEITEN</u>
		<u>CHAPITRE 74</u>			<u>HOOFDSTUK 74</u>
		<u>TRANSFERT DE REVENUS EN PROVENANCE DU POUVOIR CENTRAL DES COMMUNAUTES, DE REGIONS, DES PROVINCES, DE COMMUNES ET DES ADMINISTRATIONS ASSIMILEES.</u>			<u>INKOMENSOVERDRACHTEN VOORTKOMEND VAN DE CENTRALE OVERHEID, DE GEMEENSCHAPPEN, DE GEWESTEN, DE PROVINCIËS, DE GEMEENTEN EN DE GELIJKGESTELDE BESTUREN</u>
		Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 43.51			Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 43.51
		<u>FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE L'ORBEM</u>			<u>WERKINGSKOSTEN BGDA</u>
74920	49.3	Subvention de la Région	583.000.000	586.000.000	Gewestelijke toelage
		<u>Autres subventions</u>			<u>Andere toelagen</u>
74910	49.2	Communauté Française	3.000.000	0	Frans Gemeenschap
7192	39.1	Fonds Social Européen	18.616.000	14.263.000	Europees Sociaal Fonds
71623	39.1	EURES	445.000	189.000	EURES
74890	46.12	Initiatives récentes	8.432.000	1.332.000	Recente initiatieven
		<u>Montants reportés</u>	10.431.000	6.000.000	<u>Overgedragen bedragen</u>
		<u>Réserves T-Service Interim</u>		24.300.000	<u>Reserves T-Service Interim</u>
		<u>Revenus</u>			<u>Inkomsten</u>
71621	46.12	Revenus primes de travail - ACS	25.400.000	25.400.000	Inkomsten arbeidspremies - GECO's
71623	49.43	Remboursement des coûts salariaux des membres du personnel détaché dans un cabinet ministériel	4.690.000	1.500.000	Terugbetaling van de loonkosten v/h personeel gedetacheerd naar een ministerieel kabinet
71621	16.12	Revenus d'examens psychologiques et médicaux pour les chauffeurs déchus	400.000	400.000	Inkomsten psychologische en medische onderzoeken voor vervallen verklaarde chauffeurs
71621	16.11	Revenus d'examens psychologiques sur demande des employeurs	4.500.000	4.500.000	Inkomsten psychologische onderzoeken op vraag van werknemers
72692	26.1	Revenus provenant de placements temporaires	14.030.000	6.547.000	Inkomsten tijdelijke beleggingen
78830	58.22	Remboursements prêts sociaux	410.000	410.000	Terugbetaling sociale leningen
70694	26.2	Intérêts de retard - Plan d'accompagnement	5.880.000	0	Nalatigheidsintresten - Begeleidingsplan
72830	16.11	Autres revenus	21.250.000	19.973.000	Andere inkomsten
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 1. Act. 4	700.484.000	690.814.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 1
		Allocation de base 43.51 - Frais de fonctionnement de l'ORBEM			Act. 4 - Basisallocatie 43.51 - Werkings- kosten van de BGDA
		TOTAUX CHAPITRE 74	700.484.000	690.814.000	TOTALEN HOOFDSTUK 74

7. RECETTES
en francs

7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 43.52			Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 43.52
		<u>DELEGATION SOLIDARITES URBAINES</u>			<u>AFVAARDIGING STEDELIJKE SOLIDARITEIT</u>
	49.3	. Subventions régionales	5.900.000	5.900.000	. Gewestelijke toelagen
		. Interventions FSE	4.900.000	4.827.000	. Tussenkost ESF
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 1. Act. 4	10.800.000	10.727.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 1. Act. 4
		Allocation de base 43.52 - Délégation			Basisallocatie 43.52 - Afvaardiging Stedelijke
		Solidarités Urbaines			Solidariteit
		Progr.1. Act. 4 - Allocation de base 63.51			Progr. 1 Act. 4 - Basisallocatie 63.51
		<u>ACHATS DE BIENS MEUBLES CORPORELS</u>			<u>AANKOOP VAN LICHAMELIJK ROERENDE GOEDEREN</u>
74920	49.3	. Subventions régionales	5.900.000	4.200.000	. Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr.1.Act. 4 -	5.900.000	4.200.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 1 Act. 4 -
		Allocation de base 63.51 - Biens patrimoniaux			Basisallocatie 63.51 - Vermogensgoederen
		Progr.1. Act.5 - Allocations de base 43.53 et 43.93			Progr. 1. Act. 5 - Basisallocatie 43.53 en 43.93
		<u>PRIMES A L'EMBAUCHE</u>			<u>AANWERVINGSPREMIES</u>
7192	39.1	. Intervention F.S.E.	12.000.000	21.524.000	. Tussenkost E.S.F.
74920	49.3	. Subventions régionales	36.880.000	32.000.000	. Gewestelijke toelagen
		. Soldes	19.800.000	0	. Saldo's
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 1. Act.5 -	68.680.000	53.524.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 1. Act. 5 -
		Allocations de base 43.53 et 43.93 - Primes			Basisallocaties 43.53 en 43.93 - Aanwervings-
		à l'embauche			premies
		Progr.1. Act. 6 - Allocations de base 43.54 et 43.94			Progr. 1. Act. 6 - Basisallocaties 43.54 en 43.94
		<u>PARTENARIAT EN MATIERE DE RECHERCHE</u>			<u>PARTNERSHIP INZAKE ACTIEF NAAR WERK</u>
		<u>ACTIVE D'EMPLOI</u>			<u>ZOEKEN</u>
7192	39.1	. Intervention F.S.E.	11.280.000	11.600.000	. Tussenkost E.S.F.
74920	49.3	. Subventions régionales	18.000.000	17.700.000	. Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 1 Act. 6 -	29.280.000	29.300.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 1 Act. 6 -
		Allocations de base 43.54 et 43.94 - Partenariat en			Basisallocatie 43.54 en 43.94 - Partnership inzake
		matière de recherche active d'emploi			actief naar werk zoeken

7. RECETTES
en francs7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		Progr.1. Act. 7 - Allocation de base 43.57 <u>PARTENARIAT EN MATIERE D'INSERTION SOCIO- PROFESSIONNELLE</u>			Progr. 1 Act. 7 - Basisallocatie 43.57 <u>PARTNERSHIP INZAKE SOCIO-PROFESSIONELE SCHAKELING</u>
74920	49.3	. Subventions régionales	102.600.000	103.000.000	. Regionale toelagen
7192	39.1	. Intervention F.S.E.	26.150.000	28.300.000	. Tussenkomst E.S.F.
			200.000		. Tussenkomst Ministerie Binnenlandse Zaken
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr.1.Act. 7 -	128.950.000	131.300.000	TOT VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 1 Act. 7 -
		Allocation de base 43.57 - Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle			Basisallocatie 43.57 - Partnership inzake socio- professionele inschakeling
		Progr.2.Act.1 - Allocation de base 43.58 <u>FONDS BUDGETAIRE INTERDEPARTEMENTAL</u>			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.58 <u>INTERDEPARTEMENTAAL BEGROTINGSFONDS</u>
74920	49.3	Subventions régionales	232.800.000	164.700.000	Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 2. Act.1 -	232.800.000	164.700.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2 Act. 1 -
		Allocation de base 43.58 - Fonds Budgétaire Interdépartemental			Basisallocatie 43.58 - Interdepartementeel Begrotingsfonds
		Progr.2. Act. 1 - Allocation de base 43.59 <u>ACS DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES</u>			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.59 GECO's LOKALE OVERHEDEN
74920	49.3	Subventions régionales	650.000.000	650.000.000	Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 2 Act. 1 -	650.000.000	650.000.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2. Act. 1 -
		Allocation de base 43.59 - ACS dans les administrations locales			Basisallocatie 43.59 - GECO's lokale overheden

7. RECETTES
en francs7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		Progr.2. Act. 1 - Allocation de base 43.60 <u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - REGIME GENERAL</u>			Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.60 <u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW's - ALGEMEEN STELSEL</u>
74920	49.3	. Subventions régionales	203.100.000	203.100.000	. Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr.2.Act. 1 -	203.100.000	203.100.000	TOT VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2 Act. 1 -
		Allocation de base 43.60 - ACS auprès d'autres institutions et ASBL- Régime général			Basisallocatie 43.60 - GECO's bij andere instellingen en VZW's - Algemeen Stelsel
		Progr.2.Act.1 - Allocation de base 43.61 <u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL- PRIME MAJOREE</u>			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.61 <u>GECO's BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW's - VERHOOGDE PREMIE</u>
74920	49.3	Subventions régionales	380.000.000	402.800.000	Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 2. Act.1 -	380.000.000	402.800.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2 Act. 1 -
		Allocation de base 43.61 - ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Prime majorée			Basisallocatie 43.61 - GECO's bij andere instellingen en VZW's - Verhoogde Premie

7. RECETTES
en francs7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		Progr.2. Act. 1 - Allocation de base 43.62 <u>TROISIEME CIRCUIT DE TRAVAIL</u>			Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.62 <u>DERDE ARBEIDSCIRCUIT</u>
733	48.4+49.2	Autres revenus	227.000.000	47.633.000	Andere inkomsten
74920	49.3	Subventions Régionales	2.023.300.000	2.016.800.000	Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr.2.Act. 1 -	2.250.300.000	2.064.433.000	TOT VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2 Act. 1 -
		Allocation de base 43.62 - Troisième Circuit de Travail			Basisallocatie 43.62 - Derde Arbeidsceircuit

7. RECETTES
en francs

7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
74920	49.3	Progr.2. Act. 1 - Allocation de base 43.63 <u>PME</u> . Subventions régionales	44.700.000	25.100.000	Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.63 <u>KMO's</u> . Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr.2.Act. 1 - Allocation de base 43.63 - PME	44.700.000	25.100.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.63 - KMO's
74920	49.3	Progr.2.Act.1 - Allocation de base 43.64 <u>STAGE DES JEUNES</u> . Subventions régionales	200.000	P.M.	Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.64 <u>STAGE VAN JONGEREN</u> . Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 2. Act.1 - Allocation de base 43.64 - Stage des jeunes	200.000	P.M.	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.64 - Stage van jongeren
74920	49.3	Progr.2. Act. 2 - Allocation de base 43.56 <u>EMPLOI</u> Subventions régionales	1.500.000	1.500.000	Progr. 2. Act. 2 - Basisallocatie 43.56 <u>WERKGELEGENHEID</u> Gewestelijke toelagen
		TOT. POUR LES RECETTES - Progr. 2 Act. 2 - Allocation de base 43.56 - Emploi	1.500.000	1.500.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN - Progr. 2 Act. 2 - Basisallocatie 43.56 - Werkgelegenheid
		TOT. POUR LES RECETTES ACTIVITES STATUTAIRES	4.706.694.000	4.431.498.000	TOT. VOOR DE ONTVANGSTEN STATUTAIRE ACTIVITEITEN

7. RECETTES
en francs7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		<u>ACTIVITES EXTRA-STATUTAIRES</u> <u>CHAPITRE 70</u> <u>RECETTES NON VENTILEES ET RECETTES COURANTES EN PROVENANCE BELGES DE SECURITE SOCIALE</u> <u>RECETTES NON VENTILEES ET RECETTES AVEC UNE AFFECTATION SPECIALE</u> CECA			<u>EXTRA-STATUTAIRE ACTIVITEITEN</u> <u>HOOFDSTUK 70</u> <u>NIET-VERDEELDE ONTVANGSTEN EN LOPENDE ONTVANGSTEN VOORTKOMEND VAN BELGISCHE SOCIALE ZEKERHEIDSINSTELLINGEN</u> <u>NIET-VERDEELDE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN MET SPECIALE AFFECTATIE</u> EGKS
70697					
	59.2	0. Subsidies Art. 33.04	P.M.		0. Toelagen Art. 33.04
		TOTAUX Rubrique CECA	P.M.		TOTALEN Rubriek EGKS

7. RECETTES
en francs7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
70694		<u>T-SERVICE INTERIM</u> Recettes en matière de Bureaux de placement de l'ORBEM pour travail temporaire			<u>T-SERVICE INTERIM</u> Ontvangsten inzake Plaatsingsbureaus BGDA voor tijdelijke arbeid
	16.11	0. Facturation aux utilisateurs	214.240.000	257.242.500	0. Facturatie aan gebruikers
	16.11	1. Recettes diverses	6.500.000	5.500.000	1. Diverse ontvangsten
	16.11	2. Recettes accidentelles	100.000	100.000	2. Toevallige ontvangsten
	16.11	3. Récupération rémunérations payées indûment	100.000	100.000	3. Terugvordering ten onrechte betaalde bezoldigingen
	26.1	4. Récupération intérêts de retard	600.000	600.000	4. Terugvordering verwijntresten
	16.11	5. Récupération forfait frais de justice	50.000	50.000	5. Terugvordering forfait gerechtskosten
		TOTAUX Rubrique T-SERVICE INTERIM	221.590.000	263.592.500	TOTALEN Rubriek T-SERVICE INTERIM

7. RECETTES
en francs7. ONTVANGSTEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		<u>OUTPLACEMENT</u>			<u>OUTPLACEMENT</u>
70694	16.11	Facturations	13.050.000	12.000.000	Facturaties
		TOTAUX Rubrique OUTPLACEMENT	13.050.000	12.000.000	TOTALEN Rubriek OUTPLACEMENT
		<u>PLAN D'ACCOMPAGNEMENT</u>			<u>BEGELEIDINGSPLAN</u>
70698	46.12	. Accord de Coopération avec l'Etat	152.700.000	122.160.000	. Samenwerkingsakkoord met de Overheid
70699	59.2	. Intervention Fonds Social Européen pour ARAE et garde d'enfants	6.552.000	813.000	. Tussenkomst Europees Sociaal Fonds voor Jobwerkbank en Kinderopvang
70700		. Moyens provenant de "solde net cumulé"	15.191.000	0	. Middelen afkomstig van het "netto gecumuleerd saldo"
70694	38.0	. Remboursements partenaires	652.000	0	. Terugbetalingen partners
		TOTAUX Rubrique PLAN D'ACCOMPAGNEMENT	175.095.000	122.973.000	TOTALEN Rubriek BEGELEIDINGSPLAN
		TOTAUX CHAPITRE 70 - Activités extra-statutaires	409.735.000	398.565.500	TOTALEN HOOFDSTUK 70 - Extra-statutaire activiteiten

8. DEPENSES
en francs8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		<u>ACTIVITES STATUTAIRES</u> <u>CHAPITRE 81</u>			<u>STATUTAIRE ACTIVITEITEN</u> <u>HOOFDSTUK 81</u>
		Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 43.51			Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 43.51
811.		<u>FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE L'ORBEM</u>			<u>WERKINGSKOSTEN BGDA</u>
		<u>SOMMES DUES POUR REMUNERATIONS ET</u> <u>CHARGES SOCIALES DU PERSONNEL</u>			<u>SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR BEZOLDIGINGEN</u> <u>EN SOCIALE LASTEN VAN HET PERSONEEL</u>
811.1	11.1	Rémunérations du personnel	477.504.000	494.000.000	Bezoldigingen van het personeel
		. Personnel statutaire	241.500.000	248.285.000	. Statutair personeel
		. Contractuels subventionnés	118.500.000	119.972.000	. Gesubsidieerde contractuelen
		. Stage des jeunes	4.900.000	5.068.000	. Stage van jongeren
		. Personnel entretien et cantine	14.100.000	14.583.000	. Onderhouds- en kantinepersoneel
		. Personnel contractuel	98.342.000	105.492.000	. Contractueel personeel
		. Médecins	162.000	600.000	. Dokters
	11.12	Diverses indemnités au personnel	17.440.000	17.623.000	Diverse vergoedingen aan het personeel
811.3		. Autres prestations sociales	11.980.000	12.138.000	. Overige sociale prestaties
811.5		. Interventions du service social	3.645.000	3.645.000	. Tussenkomen sociale dienst
811.6		. Rémunérations du personnel attaché à l'ORBEM (autres que honoraires)	1.200.000	1.225.000	. Bezoldigingen personeel verbonden aan de BGDA (andere dan honoraria)
883.3		. Avances consenties au personnel à titre de prêt social	615.000	615.000	. Voorschotten toegekend aan het personeel bij wijze van sociale lening
		TOTAUX Rubrique 811	494.944.000	511.623.000	TOTALEN Rubriek 811

8. DEPENSES
en francs8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
812.		<u>SOMMES DUES POUR L'ACHAT DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES</u>			<u>SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR DE AANKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN</u>
812.0		Indemnités diverses couvrant des charges réelles	P.M.	P.M.	Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken
812.1	12.3	Formation du personnel	3.000.000	3.000.000	Opleiding personeel
812.2	12.11	Frais de représentation, de déplacement et de transport	1.100.000	1.100.000	Representatie-, reis- en vervoerkosten
812.3	12.3	Contentieux	900.000	700.000	Betwiste zaken
812.4	12.3	Honoraires autres que pour le contentieux	8.200.000	8.000.000	Honoraria andere dan voor betwiste zaken
812.5-6	12.12	Frais de locaux, de matériel et fournitures	50.700.000	59.000.000	Kosten van lokalen, materialen en benodigdheden
812.7	12.11	Frais de bureau, de publications et de publicité	21.300.000	20.000.000	Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten
	12.11	Consommation énergétique	7.790.000		Energieverbruik
812.8	12.11	Frais administratifs de banque et de CCP	10.000	10.000	Administratieve kosten voor bank en post
		TOTAUX Rubrique 812	93.000.000	91.810.000	TOTALEN Rubriek 812
		TOTAUX CHAPITRE 81	587.944.000	603.433.000	TOTALEN HOOFDSTUK 81

8. DEPENSES
en francs

8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		<u>AMORTISSEMENT DU CREDIT D'INVESTISSEMENT</u>			<u>AFBETALING INVESTERINGSKREDIET</u>
821.	21.11	Remboursement en intérêts	51.920.000	50.652.000	Afbetaling intresten
891.	91.11	Remboursement en capital	22.759.000	26.268.000	Terugbetaling kapitaal
		TOTAL Rubrique Crédit d'investissement	74.679.000	76.920.000	TOTAAL Rubriek Investeringskrediet
		<u>COMITE A L'INSERTION SOCIO-PROFESSIONNELLE</u>			<u>COMITE VOOR SOCIO-PROFESSIONELE INSCHAKELING</u>
811.	11.1	Dépenses du personnel	2.668.000	0	Personeelsuitgaven
812-874.	12.11	Frais de fonctionnement	10.707.000	0	Werkingskosten
	11.1+12.11	Commission francophone	4.787.000	0	Franstalige Commissie
		TOTAL Rubrique Comité à l'I.S.P.	18.162.000	P.M.	TOTAAL Rubriek Comité voor S.P.I.
	11.1+12.11	<u>INITIATIVES RECENTES EN MATIERE D'ACCOMPAGNEMENT DE CERTAINES CATEGORIES DE DEMANDEURS D'EMPLOI</u>			<u>RECENTE INITIATIEVEN OP HET VLAK VAN BEGELEIDING VAN BEPAALDE CATEGORIEËN WERK- ZOEKENDEN</u>
		. Fonds Table Ronde (volet francophone)	3.750.000	0	. Ronde Tafelfonds (Franstalig luik)
		. Fonds Table Ronde (volet néerlandophone)	1.200.000	0	. Ronde Tafelfonds (Nederlandstalig luik)
		. Fonds d'Impulsion (volet francophone)	2.949.000	0	. Impulsfonds (Franstalig luik)
		. Fonds d'Impulsion (volet néerlandophone)	1.083.000		. Impulsfonds (Nederlandstalig luik)
		TOTAL Rubrique Initiatives Récentes	8.982.000	P.M.	TOTAAL Rubriek Recente Initiatieven
	52	<u>PREFINANCEMENT MAISON D'ENFANTS</u>			<u>PREFINANCIERING KINDERDAGVERBLIJF</u>
		TOTAL Rubrique Maison d'Enfants	10.272.000	10.272.000	TOTAAL Rubriek Kinderdagverblijf
	12.11	<u>EURES</u>			<u>EURES</u>
		TOTAL Rubrique EURES	445.000	189.000	TOTAAL Rubriek EURES
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 43.51 - Frais de fonctionnement de l'ORBEM	700.484.000	690.814.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 1 Act. 4 - Basisallocatie 43.51 - Werkingskosten BGDA

8. DEPENSES
en francs

8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 43.52			Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 43.52
	11.11+12.11	<u>DELEGATION SOLIDARITE URBAINE</u>			<u>AFVAARDIGING STEDELIJKE SOLIDARITEIT</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr.1. Act. 4 - Allocation de base 43.52 Délégation Solidarité Urbaine	10.800.000	10.727.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 43.52 - Afvaardiging Stedelijke Solidariteit
		<u>CHAPITRE 87</u>			<u>HOOFDSTUK 87</u>
		Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 63.51			Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 63.51
	74	<u>ACHAT DE BIENS MEUBLES CORPORELS</u>			<u>AANKOOP VAN LICHAAMELIJKE ROERENDE GOEDEREN</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 1. Act. 4 - Allocation de base 63.51 - Biens patrimoniaux	5.900.000	4.200.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 1. Act. 4 - Basisallocatie 63.51 - Vermogensgoederen
		TOTAUX CHAPITRE 87	5.900.000	4.200.000	TOTALEN HOOFDSTUK 87
		Progr. 1. Act. 5 - Allocations de base 43.53 et 43.93			Progr. 1 Act. 5 - Basisallocaties 43.53 en 43.93
	32	<u>PRIMES A L'EMBAUCHE</u>			<u>AANWERVINGSPREMIES</u>
		TOTAL - Progr. 1. Act. 5 - Allocations de base 43.53 et 43.93 - Primes à l'embauche	68.680.000	53.524.000	TOTAAL - Progr. 1. Act. 5 - Basisallocaties 43.53 en 43.93 - Aanwervingspremies
		Progr. 1. Act. 6 - Allocations de base 43.54 et 43.94			Progr. 1.. Act. 6 - Basisallocaties 43.54 en 43.94
	12.11	<u>PARTENARIAT EN MATIERE DE RECHERCHE</u> <u>ACTIVE D'EMPLOI</u>			<u>PARTNERSHIP INZAKE AKTIEF NAAR WERK ZOEKEN</u>
		TOTAL - Progr. 1. Act. 6 - Allocations de base 43.54 et 43.94 - Partenariat en matière de recherche active d'emploi	29.280.000	29.300.000	TOTAAL - Progr.. 1. Act. 6 - Basisallocaties 43.54 en 43.94 - Partnership inzake actief naar werk zoeken

8. DEPENSES
en francs8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
		Progr. 1. Act. 7 - Allocation de base 43.57			Progr. 1. Act. 7 - Basisallocatie 43.57
	33	<u>PARTENARIAT EN MATIERE D'INSERTION SOCIO- PROFESSIONNELLE</u>			<u>PARTNERSHIP INZAKE SOCIO-PROFESSIONELE INSCHAKELING</u>
		TOTAL - Progr.1. Act. 7 - Allocation de base 43.57 - Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle	128.950.000	131.300.000	TOTAAL - Progr. 1. Act. 7 - Basisallocatie 43.57 - Partnership inzake socio-professionele inschakeling
		<u>CHAPITRE 83</u>			<u>HOOFDSTUK 83</u>
		<u>TRANSFERTS DE REVENUS EFFECTUES PAR LA SECURITE SOCIALE</u>			<u>INKOMENSOVERDRACHTEN VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID</u>
833.		<u>SOMMES DUES A DES BENEFICIAIRES DE LA SECURITE SOCIALE AU TITRE DE TRANSFERTS DIRECTS REVENUS</u>			<u>SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE BEGUNSTIGDEN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID ALS RECHTSTREEKSE INKOMENSOVERDRACHTEN</u>
		Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.58 -			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.58 -
	41.1	<u>FONDS BUDGETAIRE INTERDEPARTEMENTAL</u>			<u>INTERDEPARTEMENTAAL BEGROTINGSFONDS</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.58 - Fonds Budgétaire Interdépartemental	232.800.000	164.700.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.58 - Interdepartementaal Begrotingsfonds
833.		Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.59			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.59
	43.22	<u>ACS DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES</u>			<u>GECO's LOKALE OVERHEDEN</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.59 - ACS dans les administrations locales	650.000.000	650.000.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.59 - GECO's lokale overheden

8. DEPENSES
en francs8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
833.		Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.60			Progr.2. Act. 1 - Basisallocatie 43.60
	33+43	<u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - REGIME GENERAL</u>			<u>GECO'S BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW'S - ALGEMEEN STELSEL</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.60 - ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Régime général	203.100.000	203.100.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.60 - GECO's bij andere instellingen en VZW's - Algemeen stelsel
833.		Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.61			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.61
	33+43	<u>ACS AUPRES D'AUTRES INSTITUTIONS ET ASBL - ACS PRIME MAJOREE</u>			<u>GECO'S BIJ ANDERE INSTELLINGEN EN VZW'S - VERHOOGDE PREMIE</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.61 - ACS auprès d'autres institutions et ASBL - Prime majorée	380.000.000	402.800.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.61 - GECO's bij andere instellingen en VZW's - Verhoogde Premie
833.		Progr. 2 Act. 1 - Allocation de base 43.62			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.62
	11.11	<u>TROISIEME CIRCUIT DE TRAVAIL</u>			<u>DERDE ARBEIDSCIRCUIT</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2 Act. 1 - Allocation de base 43.62 - Troisième Circuit de Travail	2.250.300.000	2.064.433.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.62 - Derde Arbeids circuit
833.		Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.63			Progr. 2 Act. 1 - Basisallocatie 43.63
	32	<u>P.M.E.</u>			<u>K.M.O.</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.63 - P.M.E.	44.700.000	25.100.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.63 - K.M.O.'s

8. DEPENSES
en francs

8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
833.		Progr. 2. Act. 1 - Allocation de base 43.64			Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.64
	31.22	<u>STAGE DES JEUNES</u>			<u>STAGE VAN JONGEREN</u>
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr.2. Act. 1 - Allocation de base 43.64 -Stage des Jeunes	200.000	P.M.	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2. Act. 1 - Basisallocatie 43.46 - Stage van Jongeren
833.		Progr. 2. Act. 2 - Allocation de base 43.56			Progr. 2. Act. 2 - Basisallocatie 43.56
		<u>EMPLOI</u>			<u>WERKGELEGENHEID</u>
833.4		Prise en charge de frais encourus par les employeurs au profit de travailleurs			Tenlasteneming van door de werkgevers opgelopen kosten ten voordele van de werknemers
	31.32	3. Aide à la création, à l'extension et à la reconversion d'entreprises	700.000	750.000	3. Hulp bij oprichting, uitbreiding en overschakeling van ondernemingen
	31.32	0. Intervention dans la rémunération des chômeurs difficiles à placer	50.000	P.M.	0. Tegemoetkoming in het loon van moeilijk te plaatsen werklozen
		2. Intervention dans la rémunération des travailleurs touchés par la reconversion de leur entreprise	P.M.	P.M.	2. Tegemoetkoming in het loon van werknemers die door over- schakeling van hun onderneming zijn getroffen
		6. Intervention dans le salaire des handicapés	P.M.	P.M.	6. Tegemoetkoming in het loon van minder-validen
833.5		Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires			Tenlasteneming van kosten die normaal door de begunstigten moeten gedragen worden
	31.32	4. Intervention dans les frais de déplacement et de séjour des chômeurs	400.000	400.000	4. Tegemoetkoming in de reis- en verblijfskosten van de werkzoekenden
	31.32	1. Intervention dans les frais de réinstallation de travailleurs en chômage	350.000	350.000	1. Tegemoetkoming in de kosten van nieuwe installatie van werklozen
		TOTAL POUR LES DEPENSES - Progr. 2. Act. 2 - Allocation de base 43.56 - EMPLOI	1.500.000	1.500.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - Progr. 2. Act. 2 - Basisallocatie 43.56 - WERKGELEGENHEID
		TOTAUX CHAPITRE 83	3.762.600.000	3.511.633.000	TOTALEN HOOFDSTUK 83
		TOTAL POUR LES DEPENSES - ACTIVITES STATUTAIRES	4.706.694.000	4.431.498.000	TOTAAL VOOR DE UITGAVEN - STATUTAIRE ACTIVITEITEN

8. DEPENSES
en francs8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1995 AJUSTE AANGEPAST	1996 INITIAL INITIEEL	OMSCHRIJVING
801.		<u>T-SERVICE INTERIM</u>			<u>T-SERVICE INTERIM</u>
801.9		Dépenses en matière de Bureaux de placement ORBEM pour travail temporaire - rémunérations travailleurs travail temporaire	189.755.000	228.572.000	Uitgaven inzake Plaatsingsbureaus BGDA voor tijdelijke arbeid - Bezoldigingen werknemers tijdelijke arbeid
801.94	11.1	0. Rémunérations et charges sociales Travailleurs travail temporaire	188.955.000	227.772.000	0. Bezoldigingen en sociale lasten werknemers tijdelijke arbeid
		1. Exonération de créances	800.000	800.000	1. Ontheffing van schuldvorderingen (failliet)
		2. Annulation des récupérations ordonnancées indûment	0	0	2. Vernietiging van ten onrechte bevolen terugvorderingen
		Frais de fonctionnement en matière de Bureaux de placement ORBEM pour travail temporaire	31.000.000	33.000.000	Werkingskosten inzake Plaatsingsbureaus BGDA voor tijdelijke arbeid
	11.1	3. Dépenses de personnel	20.500.000	21.000.000	3. Personeelsuitgaven
	12.11	4. Achat de biens non durables et de services	10.000.000	10.000.000	4. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
	74	5. Acquisition de biens patrimoniaux	500.000	2.000.000	5. Aanwerving van vermogensgoederen
		TOTAUX Rubrique T-SERVICE INTERIM	220.755.000	261.572.000	TOTALEN Rubriek T-SERVICE INTERIM

8. DEPENSES
en francs8. UITGAVEN
in franken

ART.	ECE	LIBELLES	1STE AANP. 1ERE AJUST.	AANGEPAST AJUSTE	OMSCHRIJVING
801.95		<u>OUTPLACEMENT</u>			<u>OUTPLACEMENT</u>
	11.1	3. Dépenses de personnel	6.000.000	5.100.000	3. Personeelsuitgaven
	12.11	4. Achat de biens non durables et de services	5.650.000	6.000.000	4. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
	74	5. Acquisition de biens patrimoniaux	200.000	400.000	5. Verwerving van vermogensgoederen
		TOTAUX Rubrique Outplacement	11.850.000	11.500.000	Totalen Rubriek Outplacement
		<u>PLAN D'ACCOMPAGNEMENT</u>			<u>BEGELEIDINGSPLAN</u>
		A. Accord de coopération entre l'Etat, les Régions et les Communautés	152.700.000	122.160.000	A. Samenwerkingsakkoord tussen Overheid, Gewesten en Gemeenschappen
	11.1	- Dépenses de personnel	92.000.000	92.000.000	- Personeelsuitgaven
	12.11	- Achat de biens non durables et de services	31.700.000	25.160.000	- Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten
	74	- Acquisition de biens patrimoniaux	9.000.000	5.000.000	- Verwerving van vermogensgoederen
	33	- Initiatives en matière de partenariat	20.000.000		- Initiatieven op vlak van partnership
		B. Activités complémentaires	21.743.000	813.000	B. Complementaire activiteiten
		Totaux Rubrique Plan d'accompagnement	174.443.000	122.973.000	Totalen Rubriek Begeleidingsplan
		TOTAUX CHAPITRE 80 - Activités extra-statutaires	407.048.000	396.045.000	TOTALEN HOOFDSTUK 80 - Extra-statutaire activiteiten

Port de Bruxelles

Budget 1996

Haven van Brussel

Begroting 1996

DEPENSES (en millions)

UITGAVEN (in miljoenen)

Art.	LIBELLE	Exécution Uitvoering 1994	Budget Begroting 1995	Budget Begroting 1996	OMSCHRIJVING	Art.
	CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51	
	Paiements aux personnes attachées à l'organisme				Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling	
511	<i>Personnel</i>				<i>Personeel</i>	511
01	Traitements des employés	91,6	96,9	99,3	Salarissen van bedienden	01
02	Salaires des ouvriers	42,3	41,0	42,0	Lonen van werklui	02
03	Charge des pensions	0,2	20,7	24,0	Pensioenenlasten	03
04	Charges sociales part patr.	28,6	26,2	26,2	Sociale lasten pat.aandeel	04
05	Frais sociaux	1,6	3,2	3,5	Sociale onkosten	05
06	Formation personnel			1,0	Vorming personeel	06
512	<i>Rétributions autres que celles du personnel</i>				<i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel</i>	512
01	Administrateurs, commissaires, reviseur	2,5	2,5	2,6	Bestuurders, commissarissen, revisor	01
	TOTAL CHAPITRE 51	166,8	190,5	198,6	TOTAAL HOOFDSTUK 51	

DEPENSES (en millions)

UITGAVEN (in miljoenen)

Art.	LIBELLE	Exécution Uitvoering 1994	Budget Begroting 1995	Budget Begroting 1996	OMSCHRIJVING	Art.
	Paielements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux etc. ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventariés				Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden	
520	Charges fonctionnelles				Functionele kosten	520
01	Consommables	16,1	14,5	14,0	Verbruikbare goederen	01
02	Loyers, charges locatives	0,3	0,4	0,4	Huurlasten	02
03	Entretien ordinaire	9,1	11,2	12,2	Gewoon onderhoud	03
04	Entretien Canal & installat.	73,9	88,7	25,0	Kanaal, install. onderhoud	04
05	Dragages	0,0	42,0	0,0	Baggerwerken	05
06	Bureautique	1,8	2,5	2,5	Burotica	06
07	Honoraires	1,7	1,0	1,0	Honoraria	07
08	Assurances	5,8	5,8	5,8	Verzekeringen	08
09	Poste et téléphone	2,3	2,5	2,5	Post en telefoon	09
10	Publicités, annonces	1,4	0,7	3,0	Publiciteit, aankondigingen	10
11	Frais de représentation	1,9	1,3	1,5	Representatiekosten	11
12	Abonnements, cotisations	0,7	0,8	0,8	Abonnementen, bijdragen	12
13	Charges diverses	9,1	11,6	9,0	Diverse kosten	13
14	Travaux de pavage	0,0	5,0	0,0	Bestratingwerken	14
15	Relocalisation Bassin Beco	0,0	14,0	10,9	Herlocalisering Beco-dok	15
	sous-total	124,1	202,0	88,6	sub-totaal	
521	Autres charges				Andere kosten	521
01	Autres charges d'exploitat.	6,1	3,9	4,0	Andere bedrijfskosten	01
02	Taxes diverses	0,3	0,3	0,3	Diverse taksen	02
						03
522	Charges financières	0,0	0,8	0,8	Financiële kosten	522
		130,5	207,0	93,7		
	TOTAL CHAPITRE 52				TOTAAL HOOFDSTUK 52	

DEPENSES (en millions)

UITGAVEN (in miljoenen)

Art.	LIBELLE	Exécution Uitvoering 1994	Budget Begroting 1995	Budget Begroting 1996	OMSCHRIJVING	Art.
	CHAPITRE 53				HOOFDSTUK 53	
	Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire				Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht	
530	<i>Ville de Bruxelles</i>				<i>Stad Brussel</i>	530
01	Rente prévue à l'art.9 des statuts	0,3	0,3	0,3	Voorziene rente door art.9 van de statuten	01
531	<i>Communauté Flamande</i>				<i>Vlaamse Gemeenschap</i>	531
01	Prises d'eau industrielles	18,5	19,6	19,6	Waterafname	01
	TOTAL CHAPITRE 53	18,8	19,9	19,9	TOTAAL HOOFDSTUK 53	

	CHAPITRE 54				HOOFDSTUK 54	
	Sommes dues à des tiers par suite de missions extraordinaires				Sommen verschuldigd aan derden voortvloeiend uit buitengewone opdrachten	
541	<i>Dragages 2° commande</i>	185,0	0,0	0,0	<i>Baggerwerken 2de bestelling</i>	01
	TOTAL CHAPITRE 54	185,0	0,0	0,0	TOTAAL HOOFDSTUK 54	

TOTAL DEPENSES ORDINAIRES

501,1

417,4

312,2

TOTAAL GEWONE UITGAVEN

DEPENSES (en millions)				UITGAVEN (in miljoenen)	
CHAPITRE 55				HOOFDSTUK 55	
Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux				Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen	
550	<i>Par fonds propres</i>				550
01	Terrains et constructions	30,2	0,0	-	Terreinen en gebouwen 01
02	Outillage, matériel exploit.	0,7	1,0	1,0	Machines en uitrustingen 02
03	Mobilier	1,7	1,5	1,5	Meubilair 03
04	Matériel roulant	0,0	0,5	0,5	Rollend materieel 04
05	Matériel informatique	0,8	5,0	5,0	Informatika 05
551	<i>Par dotation</i>				551
01	Viaduc d'accès TIR	9,5	0,0	0,0	Toegangsviadukt TIR 01
02	Portes d'écluse	2,1	0,0	0,0	Sluisdeuren Zuidkanaal 02
03	Clôtures	0,1	0,0	0,0	Afsluitingen 03
04	Infrastructuur du Port	2,1	0,0	10,8	Infrastructuur Haven 04
05	Achat paleplanches			20,0	Aankoop damplanken 05
06	Extension entrepôts			17,2	Uitbreiding stapelhuizen 06
07	Rénovation bâtiments			10,8	Renovatie gebouwen 07
TOTAL CHAPITRE 55		47,2	8,0	66,8	TOTAAL HOOFDSTUK 55

Art.	LIBELLE	Exécution Uitvoering 1994	Budget Begroting 1995	Budget Begroting 1996	OMSCHRIJVING	Art.
CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56	
Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital					Betalingen aan derden voortvloeiende uit financiële kapitaalsverrichtingen	
560	<i>Emprunt de 300 Millions garantis par la Région Bruxelloise</i>				<i>Door het Brussels Gewest gewaarborgde lening van 300 miljoen</i>	560
01	Amortissements et intérêts	57,4	57,4	57,4	Aflossingen en interesten	01
TOTAL CHAPITRE 56		57,4	57,4	57,4	TOTAAL HOOFDSTUK 56	
CHAPITRE 57					HOOFDSTUK 57	
570	<i>Boni/Mali</i>	-32,5	93,9	37	<i>Boni/Mali</i>	570
TOTAL CHAPITRE 57		-32,5	93,9	37	TOTAAL HOOFDSTUK 57	
TOTAL DEPENSES		573,2	576,7	473,4	TOTAAL UITGAVEN	

RECETTES (en millions)

ONTVANGSTEN (en millions)

Art.	LIBELLE	Exécution Uitvoering 1994	Budget Begroting 1995	Budget Begroting 1996	OMSCHRIJVING	Art.
	CHAPITRE 41 Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire				HOOFDSTUK 41 Opbrengsten voort-vloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht	
411	<i>Recettes fonctionnelles</i>				<i>Functionele ontvangsten</i>	411
01	Concessions, réservations				Concessies, reservaties	01
	1. Entrepôts A,B	6,8	8,0	7,0	1. Stapelhuizen A,B	
	2. Entrepôts C,D,E,TIR	65,2	66,3	70,0	2. Stapelhuizen C,D,E,TIR	
	3. Entrepôts G,H,I	11,5	12,4	12,6	3. Stapelhuizen G,H,I	
	4. Entrepôt J	7,6	7,7	9,0	4. Stapelhuis J	
02	Quais et terrains				Kaaien en terreinen	02
	1. Port	22,3	23,6	24,0	1. Haven	
	2. Avant-Port	38,3	44,8	45,2	2. Voorhaven	
03	Navigation	9,6	9,0	11,0	Vaartrechten	03
04	Divers	5,6	8,1	7,0	Diversen	04
	<i>Sous-total</i>	166,9	179,9	185,8	<i>Sub-totaal</i>	04
412	<i>Autres prod. d'exploit.</i>				<i>Andere exp.opbrengsten</i>	412
01	Récupération de frais encourus pour tiers				Terugvordering van kosten verricht voor derden	01
	1. Dragages	72,8	42,0	0,0	1. Baggerwerken	
	2. Prises d'eau industr.	11,1	19,6	19,6	2. Waterafname	
	3. Electricité	2,4	3,6	3,6	3. Electriciteit	
	4. Etudes et surveillance	0,9	4,3	0,0	4. Studie- toezichtskosten	
	5. Entretien exceptionnel	0,0	4,2	0,0	5. Buitengewone onderh.	
	6. Exploitation voie navig.	56,7	44,1	0,0	6. Exploit. waterweg	
	7. Divers	7,7	4,0	6,0	7. Diversen	
	<i>Sous-total</i>	158,6	121,8	29,2	<i>Sub-totaal</i>	
413	<i>Recettes financières</i>	12,7	10,0	10,0	<i>Financiële opbrengsten</i>	413
	TOTAL CHAPITRE 41	338,2	311,7	225,0	TOTAAL HOOFDSTUK 41	
	CHAPITRE 45 Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale				HOOFDSTUK 45 Tussenkomst Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	
450	<i>Dotation</i>	235,0	250,0	237,5	<i>Dotatie</i>	450
451	<i>Dotation spéciale relocal. bassin Beco</i>	0,0	15,0	10,9	<i>Bijzondere dotatie herlocalisering Becodok</i>	451
	TOTAL CHAPITRE 45	235,0	265,0	248,4	TOTAAL HOOFDSTUK 45	
TOTAL RECETTES		573,2	576,7	473,4	TOTAAL ONTVANGSTEN	

DOTATION - DOTATIE 1996 - 237,5 M

1. Infrastructures liées à la réalisation des nouveaux entrepôts Infrastructuren gebonden aan de realisatie van nieuwe stapelhuizen 551,06	17,2
2. Provision pour infrastructures liées à la réalisation des nouveaux entrepôtsProvisie voor infrastructuren gebonden aan de realisatie van stapelhuizen	47,5
3. Entretien de la voie d'eau - Génie civilOnderhoud waterweg - burgerlijke bouwkunde520,04	13,1
4. Entretien de la voie d'eau - electromécaniqueOnderhoud waterweg - elektromechanica520,04	4,1
5. Infrastructure portuaireHaveninfrastructuur551,04	2,5
6. Rénovation des bâtimentsRenovatie van gebouwen551,07	10,8
7. Investissements aux quais et sols d'entreposageInvestering aan kaaien en stapelvloeren551,04	8,3
8. Achats palplanchesAankoop damplanken551,05	20,0
9. Exploitation de la voie d'eauUitbating waterweg	56,6
10. Remboursement emprunt 500MTerugbetaling Lening 500M560,01	57,4

